

## COMUNICACIÓN Y RELIGIÓN

**José Martínez Terrero S.J.**

Este Boletín es un servicio coordinado por el «Center of the Study of Communication and Culture» para los miembros de UCLADIC y otras personas e instituciones interesadas en el tema «Comunicación y Religión» Por favor enviar toda la correspondencia a:

José Martínez Terrero, S.J.

Center of The Study of Communication and Culture - Dept. América Latina, España, Portugal y EE. UU. (CSCC-DALEPEL)

St. Louis University 3408 Lindell Boulevard St. Louis, MO 63103-1110 (EE.UU.)

El elemento religioso es una parte importante en la vida de los pueblos. Por ello diversas organizaciones de investigadores de la comunicación han establecido internamente un «área», «mesa de trabajo» o «sección» especial para estudiar la relación de la comunicación con el fenómeno religioso. Así ocurrió, por ejemplo, el año pasado 1992 en el Primer Congreso ALAIC (Asociación Latinoamericana de la Comunicación) en Embúgaçú, Sao Paulo (Brasil), en el 18º Congreso de AIERI/IAMCR (Association Internationale des Etudes et Recherches sur l'Information) con su mesa de trabajo de «Communication, Myth and Ritual» Guarujá (Brasil), y en la reunión fundacional de UCLADIC (Unión Católica Latinoamericana de Docentes e Investigadores de la Comunicación) durante la Asamblea Mundial de UCIP (Unión Católica Internacional de Prensa) y la continental de UCLAP (Unión Católica Latinoamericana de Prensa) Campo de Jordao (Brasil).

Estatutariamente UCLADIC forma parte de la UCLAP, pero a su vez está relacionada con UCIDIC/ACIESTI (Unión Católica Internacional de Docentes e Investigadores de la Comunicación), que depende de la UCIP. Pero UCLADIC agrupa también a todos los miembros de las organizaciones católicas hermanas OCIC-AL (Oficina Católica Internacional de Cine-

América Latina) y UNDA-AL (Asociación Católica de Radio y Televisión-América Latina) interesados en el estudio e investigación de los temas de comunicación. Asimismo en UCLADIC también pueden inscribirse otras personas e instituciones. Actualmente se está considerando que UCLADIC forme parte de ALAIC, con quien se siente identificada, pues en ningún momento se quiere entrar en competitividades perjudiciales para todos, sino en incentivar la investigación en comunicación desde los diversos ángulos, y el dar a todos la mayor oportunidad en participar.

En esta última reunión de UCLADIC se señalaron diversas áreas de interés. Una de ellas fue «Comunicación y Religión», y se le encargó a José Martínez Terrero que considerara las actividades relacionadas con dicha área. Este primer Boletín trata fundamentalmente de dar a conocer lo relacionado con esta área, y de invitar a todos los interesados a dar a conocer sus ideas, sugerencias y propuestas a través de este Boletín o a nivel personal. Debido al poco espacio del que se dispone, este Boletín sólo presentará bibliografías y otros temas elementales sobre temas específicos. Más adelante, si hay recursos e instituciones interesadas, se prodrán publicar al menos resúmenes bibliográficos sobre estos temas.

He aquí los temas que se irán tratando en este Boletín:

- Presentación de la religión a través de la T.V.
- Iglesia electrónica.
- Cultura popular y religión
- Comunicación grupal en movimientos religiosos, grupos y comunidades eclesiales de base
- Cine y religión.
- Presentación de la religión a través de la radio
- Religiosidad popular y comunicación.
- Pastoral de la comunicación a nivel continental, nacional, diocesano y parroquial.

Por favor envíen al menos las bibliografías de que dispongan sobre estos temas, para que así todos nos enriquezcamos mutuamente. Los interesados en formar parte del área de «Comunicación y Religión» favor indicarlo así a nuestra dirección para ir elaborando el Directorio de UCLADIC, área «Comunicación y Religión»

## 1. PRESENTACIÓN DE LA RELIGIÓN A TRAVÉS DE LA TELEVISIÓN

## A.- BIBLIOGRAFÍA GENERAL SOBRE «PRESENTACIÓN DE LA RELIGIÓN A TRAVÉS DE LA TELEVISIÓN»

1. Babin, Pierre. *Langage et Culture des Médias*. Paris. Editions Universitaires, 1991.
- 2.- Della Diga, Ralph and Monteiro, Paula... *O Verbo se Faz Imagem-Igreja e Comunicação Social no Brasil 1962-1989*. Petrópolis: Vozes, Brazil, 1991.
- 3.- Fore, William F. *Television and Religion*. Augsburg Publishing House, 1987.
- 4.- Goethals, Gregor. «The Church and the Mass Media: Competing architects of our dominant symbols, rituals and myths». Cfr. McDonnell, J., 1989.
- 5.- González, Paula. «Communication, Technology and Ecology: A response to John M. Staudenmaier». Cfr. McDonnell, J., 1989.
- 6.- Horsfield, Peter G. *Religious Television: The American Experience* New York: Longman Inc., 1984. 181 p. (bibliography and index.)
- 7.- Independent Television Authority, and ITVCA. *Religion in Television*. ITA. London, June 1964.
- 8.- Martínez Terrero, José: «Radio and TV Station in Latin America and the Caribbean, that depend on Catholic or Protestant Institution». Center for de study of Communication and Culture (CSCC), London 24 de February 1992.
- 9.- McDonnell, James, and Frances Trampietes (ed.), *Communicating Faith in a Technological Age*. St. Paul Publications, England. 1989.
- 10.- O'Brian Riley, Fr. «Training Church Communicators for Tv News Interviews» Unpublished paper CSCC
- 11.- Staudenmaier, John M. «Moving at the speed of light the influence of Communications technologies on modern American culture» Cfr. McDonnell, J. 1989, pp. 28-48.
- 12.- Svenneving, Michael et al. *Godwatching: Religion and Television*. John Libbey. London/ Paris. 1989.
- 13.- Trampietes, Frances: «Communicating religious belief in a technological age Pastoral implications» Cfr. McDonnell, J., 1989
- 14.- Briceño Chávez, Pedro (SSP) *Liturgia de radio y Televisión*. Bogotá, Colombia. CELAM, 1983
- 15.- Hartmann Attilio, S.J. «Comunicación y liturgia (por radio y televisión)». Doctoral Thesis, Sao Paulo.



Publicaciones donde ya hay bibliografía sobre este tema  
 (Para que no resulte este Boletín demasiado largo, se mencionan a continuación los libros y revistas donde ya existe bibliografía sobre este tema, pero sin repetirla aquí. Generalmente los libros mencionados en tales publicaciones no se mencionan expresamente en este Boletín).

16.- Soukup, Paul A., S.J. Christian Communication. A. Bibliographical Survey. Bibliographies and Indexes in Religious Studies, N. 14 Greenwood Press. NY/C/London 1989. este libro contiene bibliografías comentadas de 1311 libros y/o artículos. De ellos 180 se refieren expresamente al tema del presente Boletín, como aparece en la página 398 del «Subject Index».

17.- Soukup, Paul A., S.J. (comp.) Communication and Technology. Introduction and Review of the Literature. WACC/CSCC. 1983. Reimpreso en 1991. Al menos 18 libros se refieren al tópico de este Boletín en las páginas 101-102.

18.- CSCCC. «Church Responses to Cable Television» Research Trends in Religious Communication, vol 3 (1982) N. 1.

19.- CSCC. «Youth, Evangelization and the Media». Research Trends in Religious Communication, vol 5 (1984) N. 1

20.- CSCC «The Family, Religion and the Media». Research Trends in Religious Communication, Vol 5 (1984) N. 3

21.- Kerygma. NN. 34,35,36,. Papers from a seminar «Religious Symbolism and Intercultural Communication» held at St. Paul University, Ottawa, Canada, from August 18th to 22nd, 1980 and sponsored jointly by the institute of Social Communications, St. Paul University, Ottawa, and the Centre for the Study of Communications and Culture.

Estudios sobre Programas Concretos

22.- Fazal, S., and M. Wober. «The Papal Visit viewers» Reactions to the Television Coverage. IBA (Independent Broadcasting Authority). Audience Research Department. Special Report. London, August 1982.

23.- Moitiel, Pierre, and Claude Plettner. Le Jour du Seigneur. You Centurion, Paris, 1987.

24.- Tourner-Smith, Judy. Worship via the tube? A study of the BBC TV Sunday Morning Worship Series «Jesus»? Oxford Polytechnic. Television Research Unit, Lady Spencer Churchill College, Wheatley, Oxford, 1984

25.- ISCOS  
 (Bases de datos donde existen resúmenes bibliográficos sobre el tema)

## B.- ESTUDIOS E INVESTIGACIONES EN MARCHA

- 26.- Preparation of the Coloquim about «The Media. Presentation of Religion», organized by the «Pontifical Council for Interreligious Dialogue» (PCID) and the «World Islamic Call Society» (WICS), Tripoli, Libya, 4-6 October.
- 27.- Martínez Terrero, José. «Presentation of the Religious on Television» CSCC. London.
- 28.- Publications that treat subject: UNDA News (Belgium), Communicatio Socialis (Germany), Religious Broadcasting (EE.UU.)

## C.- TELEVISORAS Y PROGRAMAS:

Televisoras dependientes de las iglesias:

- **Bolivia** (3 Católicas: Aiquire, Kami, S. Ignacio de Velasco), **Brasil** (2 católicas- Prato Branco y Maringa, y 2 protestantes: TV-Río y TV-Excelsior en Sao Paulo), **Chile** (3 televisoras católicas: Univ. de Santiago, Valparaíso y Norte), **Portugal**, **Venezuela** (3 televisoras católicas en: Maracaibo, Mérida, Pto. Ayacucho).

Programas en televisoras no dependientes de las iglesias

- **Africa:** Tchad Centre Diocésain (Télé-Tchad), N'Djamena, Ste. Catherine Berlot.
- **América:** EE.UU.: Cfr. Religious Bradcasting (televangelismo), «Gerasene Demoniac Interactive Demo» (video)
- **Asia:** **Taiwan:** Kuangchi Program Service. Jerry Martinson, S.J. «Pilgrims in Dialogue»: está en español también, Buddhist-Christian Dialogue; **Indonesia:** Sanggar Prathivi, Jakarta. A. Brotodarsono, S.J.: Puskat Audio-Visual Studio. Yogyakarta. Ruedi Hofmann, S.J.
- **Europa:** **España** (Madrid, Barcelona), **Francia** («Le jour du Seigneur»), **Inglaterra:** BBC («Songs of Praise»), «Barriers or Bridges» (Video) por los PP.Colombanos (Para musulmanes en Inglaterra); **Italia** («Parolae Vita»)
- O Sabour (Le Pardon) (The prodigal son... for muslims) (8')

## 4.- SUGERENCIAS PARA FUTURAS INVESTIGACIONES

**Investigación Actualizada-** La televisión es un medio que evoluciona muy rápidamente en cuanto a su tecnología y programas. Pero estos cambios ocurren de una forma imperceptible. La ausencia de estudios al día



crea la idea de que la televisión religiosa es estática. Necesitamos estudios que caractericen la composición de los programas de televisión religiosa, sus formatos y tipos de programas. Tampoco conocemos la situación comparativa de ahora a hace diez o veinte años. Es decir, necesitamos saber hacia donde vamos. Tampoco tenemos análisis cualitativos sobre contenidos y valores, que aparezcan en diferentes tipos de programas de televisión religiosa.

**Estudios de Recepción.** - También necesitaríamos conocer la descripción de la audiencia religiosa real de acuerdo a edades, sus preferencias cualitativas y cuantitativas... ¿Quién es nuestra audiencia en cada momento del día? ¿Qué tenemos que decirle? ¿Qué tipos de relación tenemos con ellos? ¿Cuáles son sus necesidades más profundas? Tales necesidades difieren día a día. ¿Qué necesidades pueden satisfacerse a través de la televisión? De ahí que los estudios de recepción son muy importantes para conocer sus temas preferidos, sus necesidades y formatos preferidos. Las necesidades se relacionan mucho con los formatos de televisión. Pero hay que proponer una mezcla de formatos, pues no hay ningún formato ideal para niños, jóvenes o mujeres. Hay formatos diferentes para cada uno de ellos.

Mi Artículo en Temas de Com. 1, UCAB.

#### 5.- PROXIMOS EVENTOS:

- 1.- Reunión de UCLADIC: Febrero 1994, en La Paz (Bolivia), con motivo de los Congresos y Asambleas Conjuntas de OCIC-AL, UCLAP Y UNDA-AL.
- 2.- Segundo encuentro de los Centros Católicos Europeos de Investigación y Docencia de la Comunicación. Munich, sept. 30-oct. 2, 1993. Tema: «La Iglesia, los Medios y la Cultura Popular».

-----

Este Boletín aparece en las siguientes publicaciones periódicas: Estudios Euménicos (México), Boletín SERTAL (Colombia), Temas de Comunicación (Venezuela), Arandú (Ecuador), Boletín ALAIC (México), Brasil y otras.

UCIDIC (Unión Católica Internacional de Docentes e investigadores de la

Comunicación) ACIESTI (Association Catholique Internationale des Enseignants des Sciences et Techniques de l'Information) / Catholic International Association of Professors and Researchers of Communication.

Presidente: Louis Bosshart.

Vice-presidente: Pedro Gilberto Gomes, S.J.

Coordinador del área «Comunicación y Religión»: José Martínez T., S.J.  
UCLADIC (Unión Católica Latinoamericana de Docentes e Investigadores de la Comunicación). Forma parte de UCIDIC.

Presidente: Pedro Gilberto Gomes, S.J.

Vice-Presidente: Andrés León.

Coordinador del área «Comunicación y Religión» y Director de este Boletín:

José Martínez Terrero

Centre for the Study of Communication and Culture (CSCC)

Director General: Kevin F. Kersten, S.J.

Director de Investigación: William E. Biernatzki, S.J.

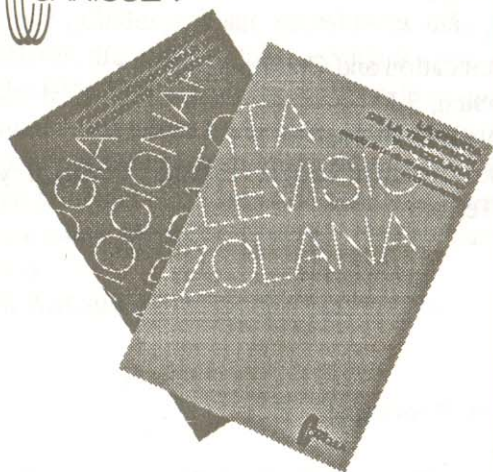
Director del departamento de América Latina, España, Portugal y EE.UU.Latino: José Martínez Terrero

# PREMIO CARLOS EDUARDO FRIAS

Obras Premiadas 1992-93



COLECCION  
CANICULA



## LA OFERTA DE LA TELEVISION VENEZOLANA

*Nathalie Alvaray  
Zamawa Arenas  
Anacristina Tkachenko*

## DISEÑO DE METODOLOGIA PARA PROMOCIONAR UN CANDIDATO A DIPUTADO

*Roberta Marcotullio  
Haidée Velandria*

De venta en las Librerías de las Universidades e Institutos de Educación Superior.



Fundación  
Carlos Eduardo Frías

Para mayor información y pedidos: Fundación Carlos Eduardo Frías, Av. Diego Cisneros, Edf. ARS,  
plazo 4, Los Ruices. Caracas, 1071, Venezuela.  
Teléfonos: 238.2511-239.0533 ext 409-453

ALTO FCEP-08-0016